

IMPRESO POR EL SERVICIO DE PUBLICACIONES DE LA UNIVERSIDAD DE OVIEDO

## NOTICIAS

√ Por incompatibilidad profesional con las tareas de coordinación de la comisión de financiación, Juan Vilanova ha presentado su dimisión como responsable de esta comisión. Por lo tanto, se necesita una persona voluntaria para ocupar dicho cargo, que sería inicialmente asesorada por Juan.

√ Próximamente se van a iniciar las presentaciones de Ingeniería Sin Fronteras Asturias y León en las distintas escuelas y facultades para darnos a conocer entre el alumnado. Así que serán bien recibidas todas las ideas nuevas que podáis aportar. Además si alguna persona está interesada en echar una mano, se puede poner en contacto con la gente de Relaciones Externas (ver última página).

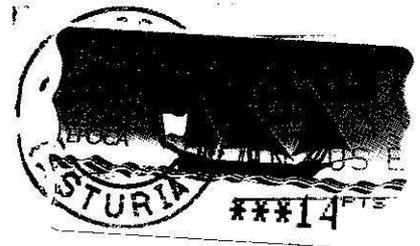
√ Nos ha llegado a la oficina de ISF Asturias y León del Campus de Viesques información sobre las Jornadas de Voluntariado Social. Estas jornadas tendrán lugar los días 4, 5 y 6 de Noviembre en el salón de actos del "Edificio Administrativo de Servicios Múltiples"(C/ Coronel Aranda, 2 de Oviedo). Si estás interesado/a, puedes pasar por la oficina de la escuela y recoger un folleto.

## AVISO

Si no recibes *La Fueya* en la dirección adecuada, o conoces a alguien que deba recibirla y no le llegue, ponte en contacto con Alberto García, ver última página.

### Boletín Informativo de Ingeniería Sin Fronteras Asturias y León

ISF/AyL : Campus de Viesques. Aulario Sur. 33204 Gijón  
E.T.S. de Ingenieros de Minas, c/ Independencia 13, 33004 Oviedo  
Pabellón Albeitar-Avda. de la Facultad de Veterinaria 25, 24071 León  
*e-mail*: isf@etsiig.uniovi.es / isf@est.unileon.es  
Dep. Legal AS-1438-93/C.I.F.:G-33378191



\*\* TARIFA REDUCIDA 60% RTRO. 4624  
INGENIERIA SIN FRONTERAS  
CENTRO POLITECNICO SUPERIOR  
C/ MARIA DE LUNA 3  
50015 ZARAGOZA

## REPSOL EN BOLIVIA UNA TRANSNACIONAL EN EL TROPICO LATINOAMERICANO

Resumen, elaborado por Beatriz González, del artículo publicado por Marc Gavaldá en el n° 15 de la revista *Ecología Política*

Desde los primeros tiempos del colonialismo español, Bolivia se especializó en la exportación de minerales. Aunque en las zonas mineras del altiplano boliviano se reflejan en la actualidad los índices más bajos de desarrollo de América Latina, de esta región ha salido gran parte de la plata que los barcos españoles introducían en Europa. A fines del s. XIX, cuando las minas de plata fueron agotadas, la explotación de estaño tomó el relevo, pero aunque Bolivia ya era un país independiente, las condiciones de los mineros y la pobreza de la región no cambiaron.

Con la revolución de 1952 las minas fueron nacionalizadas, engrosando una importante parte de los ingresos del estado, pero tampoco con esta nueva situación se consiguió un justo salario ni las lamentables condiciones laborales mejoraron. Los beneficios nunca revirtieron en los trabajadores ni en las condiciones de vida de sus comunidades.

A lo largo de toda la historia sucesivos levantamientos mineros y de campesinos realizados para exigir dignas condiciones de vida han sido reprimidos de la forma más brutal (Masacre de San Juan, Matanza de Navidad).

La explotación de petróleo en Bolivia se remonta a principios de siglo cuando se abrieron los primeros pozos en el Chaco.

En 1969, bajo las riendas de Alfredo Ovando Candia, se expulsó de Bolivia a la empresa norteamericana Gulf Company y se nacionalizaron todos los bloques de explotación que pasaron a ser manejados por la empresa estatal Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB).

### EL TRIÁNGULO ENERGÉTICO, PUNTA DE LANZA DE LAS TRANSNACIONALES.

En más de 60 años de existencia, la empresa YPFB exploró apenas un 30% del territorio potencialmente hidrocarburífero, debido a los costos que demandan las operaciones petroleras.

Aparte, la inexistencia de un mercado seguro para vender el gas natural, no facilitaba la entrada de capitales extranjeros.

No ha sido hasta la década de los noventa que Bolivia, siguiendo el ejemplo de sus países vecinos, está sufriendo un profundo proceso de transformación económica con miras de atraer capital extranjero. El llamado Triángulo Energético es la concreción de la estrategia nacional de hacer de Bolivia un país competitivo para las empresas petroleras. Sus vértices son la promulgación de la nueva **Ley de Hidrocarburos**, la **capitalización de YPFB** y la **construcción del gasoducto** que garantiza un mercado seguro para la exportación de gas.

La nueva Ley de Hidrocarburos establece un régimen tributario atractivo y competitivo, con la finalidad de incentivar la entrada de capitales frescos para realizar la exploración de nuevos bloques.

La capitalización de YPFB consistió en una especie de privatización donde el Estado conserva aún una proporción residual de acciones en la empresa.

El gasoducto, que unirá las zonas de explotación del trópico boliviano con la costa brasileña de Sao Paulo a lo largo de 3150 km, ha sido presentado, tanto por la prensa como por el gobierno, como el *gran impulso económico que conducirá al superávit comercial o el mayor proyecto de América Latina.*

La **construcción del gasoducto** requiere una inversión total de 1750 millones de dólares de los cuales 430 serán invertidos por Bolivia. Con la capitalización de YPFB, Bolivia ha pasado de tener el 60% de la participación en los tramos del gasoducto a tener el 30%. En cambio, la corporación Enron-Shell ha hecho el *negocio del siglo* al pasar de tener un 40% de la participación a tener un 70%. En estas proporciones se repartirán las ganancias futuras.

### REPSOL Y SU POLÍTICA EXPANSIONISTA

La empresa Repsol es una compañía española que opera en muchos países del mundo, sobre todo en Europa, África y Latinoamérica. En este continente está operando en Argentina, Venezuela, Ecuador, Cuba y Bolivia, entre otros.

La compañía Repsol, no sólo se dedica a explorar y explotar petróleo sino que tiene en el estado español numerosas refinerías, plantas petroquímicas y una participación creciente en los campos del gas natural y la electricidad, donde piensa invertir en los próximos cinco años más de 300.000 millones de pesetas.

América Latina es el principal objetivo internacional de la compañía, donde tiene presupuestado invertir más de 3000 millones de dólares hasta el año 2002.

### LA LLEGADA DE REPSOL A BOLIVIA

En 1994, la empresa Repsol firmó un contrato con el gobierno boliviano mediante el cual la compañía adquiere el derecho de explotar el Bloque Sécure durante 30 años, siete de los cuales dedicará a la actividad prospectiva. El Bloque Sécure comprende una superficie de 1.337.210 Ha de los departamentos de Cochabamba y el Beni.

La concesión del Bloque Sécure, por Decreto ministerial, se superpone a diferentes áreas protegidas y territorios indígenas reconocidos por la propia legislación boliviana:

- a) Territorio Indígena Parque Nacional Isiboro Sécure (TIPNIS).
- b) Bosque Permanente de los Chimanes.
- c) Territorio Indígena Multiétnico.
- d) Territorio Indígena Chimán.

Repsol ha de cumplir toda la normativa del gobierno boliviano o de la autoridad competente en medio ambiente que obliga a la compañía:

- Prevención y control de la contaminación, deforestación, erosión, sedimentación, protección de flora y fauna, de los cultivos, el agua, los paisajes y las áreas protegidas.
- Desarrollar un plan de contingencia para evitar derrames de hidrocarburos y otros productos.
- Para la ejecución de las actividades, se podrá adquirir y usar agua, madera y materiales de construcción respetando la legislación y los derechos a terceros.

Todas estas medidas deben quedar recogidas en el

Estudio de Impacto Ambiental (EIA) que debe ser realizado con anterioridad a cualquier actividad en la zona.

Las actividades de prospección sísmicas se realizaron sobre todo dentro de los límites del TIPNIS, área cuya protección persigue los objetivos:

- Proteger los recursos naturales dentro del parque.
- Evitar la pérdida de biodiversidad de flora y fauna.
- Proteger las cuencas y los cursos de los ríos
- Evitar la contaminación de aguas.
- Impedir el avance de la colonización o actividades humanas más allá de una línea establecida.

En realidad, la presencia de Repsol en el TIPNIS tiene un impacto en cada uno de estos puntos, pero el interés hidrocarburífero es un interés nacional y se sobrepone a los intereses ambientales.

La entrada de Repsol en los territorios indígenas, sin ningún tipo de consulta con las organizaciones locales, generó una oposición de los habitantes de la zona, que se cristalizó en el Encuentro Extraordinario de Corregidores y Representantes del TIPNIS, realizado en Junio de 1995, donde se refleja el rechazo de la población del Parque a la exploración petrolera de Repsol, por ser una decisión tomada por el gobierno sin consultar con los indígenas. En ese encuentro se decide presionar para paralizar las labores de prospección sísmica y amenaza con la intervención directa sobre las actividades de exploración.

Finalmente, el 19 de Julio tiene lugar una reunión en la que participan representantes del gobierno, de YPFB, Repsol y organizaciones indígenas.

En esta reunión se toman las siguientes decisiones:

1. YPFB no volverá a conceder operaciones sin consulta indígena.
2. La Ley de hidrocarburos introducirá la Ley 1257 en la que se reflejan las particularidades indígenas.
3. Creación de una Comisión Bipartita.

4. Propuesta indígena de participación y consulta.

### LA FALACIA DE LOS EIA

La ley de Medio Ambiente aprobada en 1992 tipifica la obligatoriedad de realizar Estudios de Impacto Ambiental en los proyectos de exploración, explotación, transporte y comercialización de hidrocarburos. El EIA, realizado con anterioridad a las actividades descritas, debe ir acompañado de una Ficha Ambiental donde se resumen las características e impactos del proyecto, la cual ha de ser aprobada por la Secretaría Nacional de Energía para permitir la ejecución del proyecto.

El Estudio de Impacto Ambiental de las prospecciones sísmicas en el Bloque Sécure fue realizado simultáneamente a las actividades de prospección por parte de una auditora norteamericana a partir de referencias bibliográficas, basado textualmente en un EIA realizado en otro bloque de exploración situado a cientos de kilómetros de donde se iban a realizar las prospecciones. El simple hecho de realizar el EIA paralelamente a las obras que supuestamente se quieren analizar, hace que este pierda totalmente el papel de dar a conocer los posibles daños de una actividad antes de que sucedan y poder llevar a cabo medidas alternativas o preventivas.

Este planteamiento metodológico tan deficiente para la obtención de datos no permite especificar correctamente los problemas que se ocasionarán ni las medidas de control y evidencia la falta de voluntad real de evitar los impactos sobre la zona.

Cuando, posteriormente en Agosto de 1996, se realizó una auditoría donde se analizó y comparó los procedimientos empleados por la compañía en la fase de abandono y restauración quedó de manifiesto el incumplimiento de la mayoría de recomendaciones:

- No se reacondicionaron las tierras de los campamentos
- No se reforestó con plantines de árboles las áreas de los campamentos
- No se restauró la cobertura vegetal con la siembra de pastos nativos.

- No se replantaron las zonas deforestadas para helipuertos.
- No se regeneró con sauces y otras especies en las riberas limpiadas de ríos y arroyos.

### SE ABRIÓ EL CONFLICTO

En Enero de 1998 la Central de Pueblos Indígenas del Beni y la Organización Indígena Regional, firman un convenio con Repsol de diez meses de duración, en el cual la empresa se compromete a la contratación de mano de obra local cuando lo necesite, minimizar el área de impacto, evitar la caza y la pesca y manejar armas.

Aunque la empresa ofrece, además, una serie de compensaciones a la zona y a sus habitantes, muchos de los pobladores calificaron este convenio de estafa ya que fue firmado por los dirigentes de las organizaciones indígenas del Beni sin consulta con las bases. Tampoco fue consultada la población del área cochabambina ni la dirección del Parque.

En Febrero de 1998, el Comité de Defensa del Parque Nacional Isiboro Sécure, en representación de ocho centrales y 50 campesinos del área cochabambina, emite un comunicado donde se resuelve ponerse en estado de emergencia frente a la inminente entrada de la compañía Repsol en el área sin haber firmado ningún tipo de acuerdo con la población afectada.

La empresa Repsol, después de notificarlo al Ministerio de Desarrollo Sostenible, desplazó a principios de Marzo todo el personal y maquinaria a la población de Isinuta con la intención de entrar inmediatamente en el TIPNIS y empezar sus operaciones.

Ante estos acontecimientos, el Comité de Defensa del Parque, formado por campesinos colonizadores y comunidades indígenas yuracarés, movilizó a los pobladores para bloquear la entrada de la empresa. El un comunicado dirigido al Ministerio de Desarrollo Sostenible, exigen de momento la realización de un seminario donde la empresa informe a toda la población de las características de sus actividades en la zona y firmar un convenio justo sin el cual la empresa no podría entrar en la zona.

## EL CERRO RICO SE DESPLAZÓ AL TRÓPICO

Como se ha visto en la primera parte del artículo, Bolivia se encuentra en estos momentos en una coyuntura donde se empiezan a ver las primeras consecuencias de las políticas neoliberales que se están aplicando en Latinoamérica, con capitalización de YPF, la concesión de Bloques de Explotación a capitales extranjeros y la estafa del gasoducto.

Por una parte, las compañías transnacionales de petróleo, las verdaderas beneficiadas de la situación, están en una línea de difusión y promoción de las ganancias económicas y novedades tecnológicas que supone su presencia en el país. Esta campaña está dirigida no solo al gobierno, sino a la población civil por medio de una prensa dócil que actúa de vector propagandístico.

Por otra parte, nos encontramos ante un proceso creciente de degradación de la calidad ambiental de la zona donde se explota, que ha hecho que se empiecen a oír voces de rechazo a estas actividades por parte de la población local, pero que no ha cambiado de momento la situación. **Otra vez, la historia nos muestra la paradoja del empobrecimiento de las zonas de donde provienen las riquezas.**

El problema es la desproporcionada posesión de medios entre los diferentes actores del conflicto. Las empresas petroleras disponen de contratos legales con el gobierno que los legitima y, además, manejan Estudios de Impacto Ambiental con los cuales justifican una gestión ambiental en sus actividades que les permite actuar con inmunidad, porque no existe un seguimiento o fiscalización de su cumplimiento.

En cambio, la población civil está débilmente organizada y dispone de muy pocos recursos y conocimientos para afrontar el problema. No existen datos documentados sobre los daños ni se sabe la manera de denunciar tales impactos.

Con la licitación de la mayor parte del territorio amazónico y subandino para la explotación petrolera se espera un resurgimiento de problemas y conflictos socioambientales en esta zona, que progresivamente tomarán más

importancia a medida que avance la intrusión de las petroleras en el trópico boliviano.

En particular, el caso de la Repsol en el Territorio Indígena Parque Nacional Isiboro Sécore (TIPNIS), es un claro ejemplo de la inmunidad que tienen las empresas transnacionales en territorio boliviano, donde pueden incursionar en territorios indígenas y áreas protegidas y además incumplir la normativa ambiental y no respetar los derechos de las poblaciones locales.

## ¿DE QUE HABLAMOS AL HABLAR DE EMPRESAS TRANSNACIONALES (ETNs)?

Extraído del boletín nº 4 de la *Coordinadora Asturiana contra la "Europa" de Maastricht y la globalización Económica*

- Dos tercios del comercio mundial resulta del intercambio entre redes de ETNs.
- De las 100 mayores potencias económicas del mundo, 51 son ETNs y sólo 49 son países.
- Casi todos los sectores de la economía mundial están controlados por un puñado de ETNs, siendo frecuentes las fusiones o los acuerdos entre ellas.
- De las 100 mayores ETNs, casi todas se concentran en tres regiones: Estados Unidos, la Unión Europea y Japón.
- Las ETNs proporcionan muy poco empleo respecto a su volumen de negocios: directamente, emplean a unos 73 millones de personas y casi en ningún lugar dan trabajo a más de un 1% de la población activa.
- Mientras que el volumen de negocios de las ETNs se ha multiplicado por 11 desde 1975, el número de personas contratadas se ha multiplicado solamente por 1,8, para las 100 primeras, este número se ha reducido en un 4%.

**CHARLA -DEBATE: EL COMERCIO JUSTO COMO PRÁCTICA DE DESARROLLO SOSTENIBLE**

La 3ª de las sesiones formativas que venimos realizando llevará por título "El Comercio Justo

como práctica de Desarrollo Sostenible” y en ella se intentará dar, en primer lugar, una visión general sobre el concepto de Desarrollo Sostenible para centrarnos a continuación en el Comercio Justo tratando de conocer sus planteamientos, la relación que guarda con el citado Desarrollo Sostenible, las posibilidades que tiene de ser una alternativa real al “mercado libre” y, en fin, todas aquellas cuestiones que vayan surgiendo durante el desarrollo de la sesión.

Una definición de Desarrollo Sostenible lo considera como el “desarrollo que atiende a las necesidades del presente sin comprometer la capacidad de las generaciones futuras de atender a sus propias necesidades”. Esta definición aunque ha sido objeto de numerosas interpretaciones (por ejemplo la del gobierno británico que en su momento consideró que la política económica británica se ajustaba a dicha definición) sugiere una radical divergencia con la política económica global de tal manera que Desarrollo Sostenible implica que la política económica mundial tiene que cambiar. Es en este punto donde entra en juego el Comercio Justo entendido como una “forma de cambiar las estructuras del comercio internacional para favorecer un intercambio más justo entre el Sur y el Norte” lo que, a su vez, significa que:

- “Los salarios y las condiciones laborales de los/las trabajadores/as son dignas
- Asegura y promueve la igualdad entre hombres y mujeres.
- No se permite la explotación infantil
- Parte del dinero se invierte en proyectos de educación y salud.
- La organización de los grupos y las cooperativas debe ser democrática.
- La producción debe respetar el entorno social y natural en que se desarrolla.
- No toda la producción es para la exportación. Una parte debe ser para consumo propio”.

Esta sesión formativa tendrá lugar el **sábado 21 de Noviembre**, a las **16:30**, en el **CENTRO SOCIAL CAMPO DE LOS PATOS**, de Oviedo.

## DEUDA EXTERNA ¿DEUDA ETERNA?

El sábado 3 de Octubre tuvo lugar la presentación en Asturias de la campaña “**DEUDA EXTERNA ¿DEUDA ETERNA? AÑO 2000: LIBERTAD PARA MIL MILLONES DE PERSONAS**”, promovida por Cáritas, Confer, Justicia y Paz y Manos Unidas y apoyadas por multitud de organizaciones, entre las que se encuentra la Federación Española de Ingeniería Sin Fronteras.

En esta campaña se trata de informar a la sociedad sobre qué es la Deuda Externa, es decir: el dinero que los países del Sur deben a entidades y países del Norte a consecuencia de préstamos recibidos por sus gobiernos y a los que no pueden hacer frente.

Esta deuda proviene de los préstamos que recibieron los países del Sur en los años 70 y 80 de bancos privados, Estados e instituciones multilaterales. Se prestó en un momento en el que los países del Norte estaban en crisis y el capital eligió el Sur como nuevo mercado de crédito.

Muchos de los préstamos se condicionaron, además, a la compra de mercancías al Norte, incluidas armas.

El aumento de los intereses en la década de los 80, unido a la depreciación de las materias primas, hicieron impagable la deuda.

A continuación, os presentamos algunos de los datos que se recogen en esta campaña:

- Cada año mueren más de 500.000 niños como consecuencia de los recortes en los servicios sanitarios provocados por el pago de la deuda.
- Para obtener recursos con los que pagar la deuda se talan selvas tropicales y se permite la sobreexplotación de la riqueza del suelo y de los mares.
- El presupuesto de Mozambique dedica un 33% a deuda, sólo un 7.9% a educación y un 3.3% a sanidad.
- África gasta cuatro veces más en pagos de la deuda que en atención sanitaria.

- La condonación de la deuda para el año 2000 salvaría la vida de 21 millones de niños.
- Los países ricos reciben cuatro veces más en concepto del servicio de la deuda de lo que dan al Sur como Ayuda Oficial al Desarrollo.

Concretamente, esta campaña, solicita el Gobierno y al Parlamento:

- La condonación de la deuda pública española (que asciende a 1.6 billones de pesetas), vinculándola a inversiones en desarrollo humano (salud, educación, medio ambiente,...) en los países deudores.
- La adopción de un papel activo a favor de los países endeudados en los foros multilaterales.
- Transparencia en la toma de decisiones vinculadas a la deuda, en la información y la difusión de los datos.

Además, se pide a Gobiernos y Cámaras Autonómicas, Diputaciones y Ayuntamientos, que, de acuerdo con sus respectivas competencias, hagan suyas estas propuestas y adquieran un compromiso formal con ellas.

Las propuestas de acción dirigidas a los ciudadanos son, entre otras, las siguientes:

- Pedir información en cualquiera de las organizaciones que forman parte de la campaña y participar en las actividades que promueven.
- Hablar de este tema con la gente que se tenga alrededor: familia, amigos, ...
- Practicar un consumo responsable.
- Difundir las reivindicaciones de la Campaña, escribiendo artículos, cartas, o dirigiéndote a los representantes políticos para que apoyen el objetivo de liberar de la carga de la deuda externa a mil millones de personas de todo el mundo para el año 2000.

Finalmente, te dejamos una reflexión, para que pienses sobre el tema:

“La deuda está echando abajo escuelas, clínicas y hospitales y sus efectos no son menos devastadores que los de la guerra”.

(Dr. Adabayo Adedeji)

## ENCUENTRO DE SOCIOS

Los días 6, 7 y 8 de Noviembre (viernes, sábado y domingo, respectivamente), tendrá lugar un encuentro de socios de ISF Asturias y León. Para acudir a este encuentro no hace falta ser socio de ISF, así que no te echés atrás por esta razón.

En principio, la finalidad de este encuentro es que la gente se lo pase bien, aunque se aprovechará para debatir cuestiones que han ido quedando pendientes a lo largo del año. Concretamente, salvo cambios de última hora, se tratará el tema del Cuarto Mundo y las Empresas de Inserción Social (E.I.S.).

También, si queda tiempo, se realizará la Reunión de Coordinación correspondiente al mes de Noviembre.

Las actividades a realizar dependerán del tiempo que haga. Se pretende hacer excursiones, conocer la gastronomía local, ver alguna película de vídeo, ...

El lugar de la reunión será una casa rural, o varias si fuese necesario, probablemente en Zorrapanera (Infiesto), pero esto está aún sin confirmar.

El dinero a pagar dependerá del número de personas que se apunten, ya que las casas cuestan una cantidad fija, independientemente de la gente que vaya.

El desplazamiento hasta la casa rural se hará en los coches disponibles de los miembros de ISF.

Esperamos que se apunte el mayor número de gente posible, ya que creemos que esta es una gran oportunidad para que todos nos conozcamos mejor y para que se puedan integrar las personas interesadas en formar parte de ISF.

**Cristina Delgado** (985 36 51 64) es la persona encargada de organizar este encuentro. Si estás interesado/a, debes ponerte en contacto con ella, para que te informe de todo. La fecha límite para apuntarse es el **23 de Octubre**.

COMISIÓN/ACTIVIDAD	COORD./RESPONS.	LOCALIZ.	TFNO.
<b>Coordinador General</b>	<b>José Alfonso García</b>	<b>Gijón</b>	<b>985367671@</b>
Vicecoordinador General	Daniel Caso	Gijón	985141194
Vicecoordinador para León	José Ramón Llamera	León	987227461@
<b>Áreas de Investigación</b>	<b>Jorge Coque</b>	<b>Ind. Gijón</b>	<b>985162134@</b>
Construcciones Apropriadas	Miguel Ángel Rodríguez	Minas Oviedo	985100918
Economía Alternativa Solidaria-Comercio Justo	Alfredo López	Industriales Gijón	985160918
Economía Alternativa Solidaria -Cooperativismo	Jorge Coque	Industriales Gijón	985162134@
Economía Alternativa Solidaria -Organización	Gonzalo Méndez	Oviedo	985213427@
Informática para Discapacitados "I-D"	Ángel Neira	Informática Gijón	985373408@
<b>Documentación</b>	<b>Beatriz González</b>	<b>Minas Oviedo</b>	<b>985237631</b>
Biblioteca	José Ignacio Díez	Industriales Gijón	985374012
La Fueya	Agueda Prieto	Gijón	985374496
<b>Financiación</b>	<b>Juan Vilanova</b>	<b>Oviedo</b>	<b>985244542</b>
<b>Recursos Humanos</b>	<b>Daniel Caso</b>	<b>Gijón</b>	<b>985141194</b>
<b>Formación</b>	<b>Álvaro García-Sampedro</b>	<b>Gijón</b>	<b>985365038@</b>
<b>Proyectos</b>	<b>Félix Ferrería</b>	<b>Avilés</b>	<b>985573408</b>
Cuba: Construcciones de adobe estabilizado	Miguel A. Rodríguez	Minas Oviedo	985104266
Gijón: Proyecto REVOL	Jorge Coque	Gijón	985162134@
Mozambique: Promoción de microempresas	Teresa González	Gijón	985370146@
Asturias: Informatización de Centros de Atención a Transeúntes	Eduardo García	Gijón	985340942@
Colombia: Abastecimiento hidráulico (Identificación)	Pepe Hernando	Colombia	
Gijón: Proyecto Riquirraque	Juan Vilanova	Industriales Gijón	985244542@
<b>Relaciones Externas</b>	<b>Mabel Valera</b>	<b>Oviedo</b>	<b>985240266@</b>
Consejo Asesor del Ayuntamiento de Gijón	Teresa González	Gijón	985370146@
Contactos Medios de Comunicación	Victoria Caso	Gijón	985351860
Coordinadora de ONG's y Plataforma del 0,7% de León	José Ramón Llamera	León	987227461@
Coordinadora de ONGD's de Asturias	Victoria Caso	Gijón	985351860
<b>Secretaría</b>	<b>Alberto García</b>	<b>Gijón</b>	<b>985370941@</b>
Oficina León	José Ramón Llamera	Albeitar	987291649
Oficina Industriales	Patricia Roldán	Industriales Gijón	985161319
<b>Tesorería</b>	<b>Juan Carlos Menéndez</b>	<b>Oviedo</b>	<b>985212697</b>

Ángel Neira	<a href="mailto:neira@trasgu.aic.uniovi.es">neira@trasgu.aic.uniovi.es</a>
Gonzalo Méndez	<a href="mailto:gmendez@pangea.org">gmendez@pangea.org</a>
J. Ramón Llamera	<a href="mailto:isf@est.unileon.es">isf@est.unileon.es</a>
Jorge Coque	<a href="mailto:coque@etsiig.uniovi.es">coque@etsiig.uniovi.es</a>
Fernando de los Ríos	<a href="mailto:isf@cenpol.uem.mz">isf@cenpol.uem.mz</a>
Juan Vilanova	<a href="mailto:jjvilanova@legendnet.net">jjvilanova@legendnet.net</a>
Teresa G./J. Alfonso G.	<a href="mailto:tejo@pangea.org">tejo@pangea.org</a>
Álvaro García-Sampedro	<a href="mailto:clerigo@iies.es">clerigo@iies.es</a>
Alberto García	<a href="mailto:algas1@santandersupernet.com">algas1@santandersupernet.com</a>
Mabel Valera	<a href="mailto:jvaleram@nexo.es">jvaleram@nexo.es</a>
Eduardo García	<a href="mailto:yba@bbvnet.com">yba@bbvnet.com</a>

## PRÓXIMA REUNIÓN DE COORDINACIÓN

Se realizará a lo largo del  
**ENCUENTRO DE SOCIOS**  
 que tendrá lugar los días 6, 7 y 8 de  
 Noviembre  
 (Ver página 7)

La dirección de la página WEB de ISF A y L es [www.etsiig.uniovi.es/~isf/index.html](http://www.etsiig.uniovi.es/~isf/index.html)